

irland journal

Jahrgang XXVII, ij 2+3.16



- **Apple:** 13 Milliarden suchen ein Zuhause
- **Nicht von dieser Welt** – Star Wars in Irland
- **Und jetzt krepeln sie die Ärmel auf** – Irland auf dem Weg in die moderne Zeit
- **Nimm mich mit auf die Reise ...**
Ralph-Raymond Brauns' Irland-Reiseführer
- **Abgesang auf die Keltologie**
- **Heinrich Böll 2017:** mindestens 5 Jubiläen!
- **Und:** short cuts, leszeichen, up north, rezis ...

E

EIN OSSI IN IRLAND

Das Neueste von unserem Autor *Timm Koch*: *EIN OSSI IN IRLAND* erscheint von nun an als Fortsetzungsroman im *Irelandjournal*. In Zukunft enthält jede neue Ausgabe ein neues Kapitel:

... Im Jagdfieber peitschte er die Rute aufs Äußerste und schleuderte den Pilker mit aller Macht, so weit er konnte. Er ließ ihn absinken, zog und hatte einen Hänger. Der Drillingshaken des Pilkers hing im Felsen fest. Just in diesem Moment baute sich Gischt schäumend die Freak-Welle auf. Fasziniert sah er sie kommen. Er wollte rennen, hing aber an der Angel fest, die er auf keinen Fall loslassen wollte. Im Nu verwandelte sich das gurgelnd glucksende Schwappen in eine gewaltige Sturzsee, die ihn packte und hinabriss ins eisige Wasser, von dem er im Untertauen einen ordentlichen, salzigen Schluck abbekam ...



N

NICHT VON DIESER WELT

Auf einer winzigen irischen Insel wurden die letzten zwei Minuten des jüngsten „Star Wars“-Films gedreht. Das hat gereicht, um Skellig Michael berühmt zu machen – mit allen Nebeneffekten.

Wer einmal auf Skellig Michael war, weiß, was Kennedy meint. Es ist nämlich immer noch so: Die Insel zählt nicht deshalb zu einem der himmlischsten Orte dieser Galaxie, weil „Star Wars“ hier spielt. „Star Wars“ spielt hier, weil der Ort so galaktisch gut ist – oder, wie der irische Nobelpreisträger für Literatur, George Bernard Shaw, vor mehr als hundert Jahren in beinahe angemessenem Pathos befand: weil „die Magie dieses Orts weit hinausführt, aus unserer Zeit und dieser Welt“.



U

UNSERE MUSIKREISEN: EBZ IRLAND BIETET DIR / EUCH EIN AUßERGEWÖHNLICHES ERLEBNIS.

Die Musik spielt in Irland eine enorm wichtige Rolle, und so ist sie natürlich auch uns eine Herzensangelegenheit. In Kooperation mit den Zeitschriften „Folker“ und „Ireland Journal“ haben wir im Laufe der Jahre beste Kontakte zur irischen Musikszene aufgebaut. Bei allen unseren Reisen trifft ihr bekannte (und manchmal auch noch unbekannte) irische Musikerinnen und Musiker, beziehungsweise Menschen, die Schlüsselpositionen im Hintergrund besetzen.

Anspruch des EBZ Irland ist es, die „grüne Insel“ aus verschiedenen Blickwinkeln kennenzulernen und somit eine bewusstere Form des Reisens zu betreiben. Wir würden uns freuen, unsere Irlanderfahrten, unsere Kontakte und unsere Begeisterung mit euch teilen zu dürfen. Gerne bei einer unserer Musikreisen!



S

STEUERSATZ: 0,005 PROZENT – ODER: STAATSFETE WEGEN STAATSKNETE

Noch im Juli 2016 verkündeten die Minister for Finance, Michael Noonan, und Minister for Public Expenditure Paschal Donohoe, dass die guten Wachstumswahlen keine Auswirkungen auf den neuen Haushalt haben könnten.

Apple hat in Irland unrechtmäßige Steuervergünstigungen erhalten. Nach dreijährigen Ermittlungen der EU-Kommission platzte am 30. August die Bombe: Apple in Irland soll bis zu 13 Milliarden Euro an Steuern nachzahlen. Die Summe ergebe sich aus den Jahren 2003 bis 2014 samt Zinsen ...



Inhalt

- 2 editorial
4 kurz & bündig
15 impressum
16 Stefan Schnebelt Highlights: Rock of Dunamase
18 short cuts
24 **Timm Koch: Ein Ossi in Irland (Teil 1)**
30 René Böll: „Finsheen – Ein Dorf verschwand“ *Eine Ausstellung*
35 **Star Wars auf Skellig Michael: „Nicht von dieser Welt“**
44 Harald Saul: Fährbericht Rotterdam – Hull. *Unterwegs mit der „Pride of Rotterdam“*
56 remember: Wolfram Siebeck
60 lesezeichen
- 70 musik aus irland: Enya, Chris de Burgh, Riverdance
76 rezis
79 rezi spezial: Orphan Girls
80 musik aus irland: ROCK
83 **12 Seiten IFF-Special:**
Beoga, Aodán Coyne, Aoife Scott, Theresa Horgan und Matt Griffin
95 sportschau
98 Hausverkauf – *wohnen wie die Reichen, Schönen und Berühmten in Irland*
104 dialann
119 **GAELTACHT-Musikreisen:**
Unsere 28 (!) Spezialseiten vor allem über Eleanor McEvoy – aber nicht nur ...
- 149 up north
155 remember ...
167 kaz
170 **Zeit-Artikel Harald Sack (Teil 2/3)**
„Und jetzt krepeln sie wieder die Ärmel auf.“
174 pinnwand
184 Eberhart Bort: Irland in Zahlen: (erste) Ergebnisse der Volkszählung.
188 **Gegenbilder: Abgesang auf die Keltologie**
193 rätsel
194 Nachträge zu kurz & bündig, short cuts, remember, ...
- 199 **Kein Tag wie ein anderer – eine Stellenausschreibung!**
- 204 **Nimm mich mit auf die Reise: Ralph-Raymond Brauns Reiseführer „Irland“.**
211 **Apples 13 Milliarden – und keiner will sie haben ...**
214 **Heinrich Böll, irland journal, Achill Island und die außergewöhnlichen Reisen mit dem EBZ.**
226 Petr Pandula, 60
228 TICKETVERLOSUNG

